

Ünal Dogan
Flurlingerweg 4
8212 Neuhausen-CH
Tel. 053 / 2 65 44



denk mit
sparmit!



TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI
TÜSTAV

Monsieur,
M. LAPACA
162, Rue du Dr. Bauer
Apt. 1551
93400 St-Ouen

France

KUTLU VE SARGIN'A ÖZGÜRLÜK BÜLTENİ



Freihelt für SARGIN und KUTLU!

ISVICRE BASIN MERKEZI

Telephone :053/265 44

Telefax :053/5 90 06

Dogan,Flurlingerweg 4

8212 NEUHAUSEN-CH

1



KUTLU VE SARGIN'A ÖZGÜRLÜK HABER BÜLTENİNDEN SİZLERE

Bilindiği gibi TKP ve TİP Genel Sekreterleri Haydar KUTLU ve Nihat SARGIN iki partinin birleşmesinden oluşan Türkiye Birleşik Komünist Partisi, TBKP'nin çalışmasını legal başlatmak amacıyla Türkiye'ye dönmüş ve havaalanında gözaltına alınarak günlerce sorgulanmış ve işkence görmüşlerdir. KUTLU ve SARGIN'ın yaşamlarını tehlikeye atma pahasına ülkeye dönüşü ve tutuklanmaları çeşitli çevrelerde yankılar yaptı. İki genel sekreterin gözaltına alınmaları, işkence görmeleri ve tutuklanmalarının hemen ardından Avrupa'da çeşitli ülkelerde geniş protesto eylemleri başladı. Çok sayıda parlamenter, parti, sendika, sanatçı ve bilim adamı, din adamları, uluslararası kuruluşlar KUTLU ve SARGIN'ın derhal serbest bırakılmasını, Türkiye'de genel af ilan edilmesini, yasaklı parti ve kurul uşlara ,yeni oluşan TBKP'ye legal çalışma hakkı verilmesini istiyor.

KUTLU ve SARGIN'ın özgürlüğü için gittikçe artan protesto eylemleri göçmen işçi ve politik sürgün olarak bulunduğumuz İSVİÇRE'de de yaygınlaşıyor. Ne var ki bu eylemler ve çalışmalar basında yeteri kadar yer almıyor. Bu durumu gözönüne alarak Duisburg'da kurulan Birlik Enformasyon Merkezi, BEM ile yakın ilişki içerisinde olacak, dayanışma girişim ve çalışmalarını duyuracak İSVİÇRE basın merkezi oluşturuldu. Adresi, telefon ve telex numarası bulunan İsviçre Basın Merkezi Türkçe, Almanca ve Fransızca Haber Bültenleri çıkarmaya ve İsviçre basınına, parlamenterlere, parti ve sendikalara ulaştırmaya, İsviçre'deki dayanışma eylemlerini koordine etmeye ve duyurmaya başladı.

Basın Merkezimiz tüm göçmenleri, politik sürgünleri, İsviçre basınına, partileri, demokrat kuruluş ve kişileri KUTLU ve SARGIN'a özgürlük, genel af, TBKP'ye yasallık istemlerini desteklemeye ve savunmaya çağırır. Şimdi görev hepimize düşüyor.



KUTLU VE SARGIN'A ÖZGÜRLÜK,
GENEL AF,
TBKP'NİN YASALLAŞMASI VE
DEMOKRATİK BİR TÜRKİYE İÇİN
HAYDİ DAYANIŞMAYA.

KUTLU ve SARGIN'a Özgürlük
Bülteni, İsviçre, 19.12.1987

KUTLU VE SARGIN'IN TÜRKİYE'YE DÖNÜŞLERİNDEN TUTUKLANMALARINA KADAR SÜREÇTE İSVİÇRE'DE YAPILAN DAYANIŞMA ÇALIŞMALARI

★ DELEGASYON, 6 Kasım 1987, Zürih. Kutlu ve Sargın'a refakat eden yabancı parlamenter ve hukukçuların yer aldığı delegasyona İsviçre'den bir temsilci katabilme çalışmaları, Sosyal Demokrat Parti milletvekili Prof. Jean Ziegler'in aynı tarihte Vietnam'a davetli olması ve diğer ilişki kurulan iki parlamenterlerin tarih konusundaki zorlukları nedeniyle gerçekleştirilemedi. Önümüzdeki günlerde İsviçre'den ayrı bir delegasyon gönderilmesi çalışmaları sürüyor.

★ 16 .11.1987, Haydar KUTLU ve Nihat Sargın Türkiye'ye döndü ve göz altına alındılar.

★ 17.11.1987 (İsviçre)-Telefonla protesto girişimi: Aynı gün ve takip eden günlerde ,T.C. Dışişleri bakanlığı enformasyon dairesi, İçişleri bakanlığı, Başbakanlık özel kalemi, DGM Savcılığı, ANAP, SHP, DYP, DSP Genel Merkezleri ile TC İsviçre'deki Türk Büyükelçiliği ve TC Zürih Başkonsolosluğu'na tutuklanmalardan duyulan kaygıları dile getiren ve iki genel sekreterin en kısa zamanda serbest bırakılmalarını talep eden telefonlar edildi, telefon kampanyası bir hafta sürdü.

6.11.1987, Zürih-Kutlu ve Sargın'ın dönüş kararının duyulmasından sonra Zürih'te diğer sol parti ve örgüt temsilcilerinin katıldığı bir toplantı düzenlendi. Dönüş amacı ve kararların tartışıldığı, fikir alış-verişinde bulunduğu toplantı birçok sol örgütün tutuklanma durumunda derhal dayanışmada bulunacağını açıklamasıyla sonuçlandı.

★ 18.11.1987, Zürih, Schaffhausen-Basel-Almanca BİLDİRİ; İki genel sekreterin tutuklanmalarını protesto eden ve yukarıda sayılan makamların telefon numaralarının yer aldığı Almanca bildiri çıkartıldı. 1200 adet bastırıldı. Parti, sendika, uluslararası kuruluş, gazete ve parlamentere gönderildi.

★ 19/20.11.1987, Zürih-İsviçre'li ve Türkiye'lilerden oluşan dayanışma komitesi protesto kampanyasının biçimi ve içeriği, Basınla ilişkiler, gibi konuları karara bağladı. Bern'de basın toplantısı yapılması kararı alındı.

★ 22.11.1987, Zürih-Geniş TOPLANTI; Türkiye'ye dönüşten bu güne olan gelişmelerin diğer sol güçlere aktarıldığı geniş bir toplantı yapıldı. Eylem biçimleri, kararın amacı ve protesto eylemleri önerilerinin tartışıldığı toplantı, dayanışma komitesinin genişletilmesiyle sonuçlandı.

★ 21.11.1987, Bern-Gençlik yürüyüşüne katılındı ve Almanca dayanışmaya çağırıcı bildiriler dağıtıldı. Tutuklanmaların İsviçre kamuoyunca duyurulmasında bir adım daha atıldı.

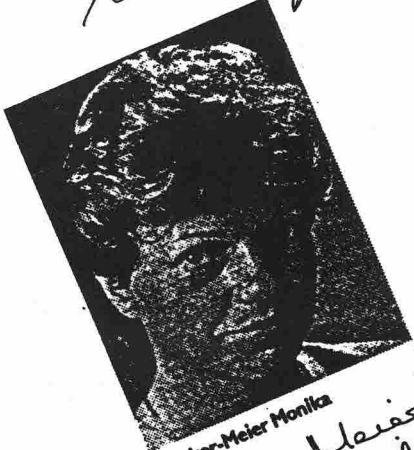
★ 23.11.1987, Zürih, Schaffhausen-Basın toplantısı hazırlıkları tamamlandı. 40 sayfalık basın dosyası hazırlandı ve çoğaltıldı. Konuşmacılarla ilişki tamamlandı. Basın toplantısına çağrılar postalandı.



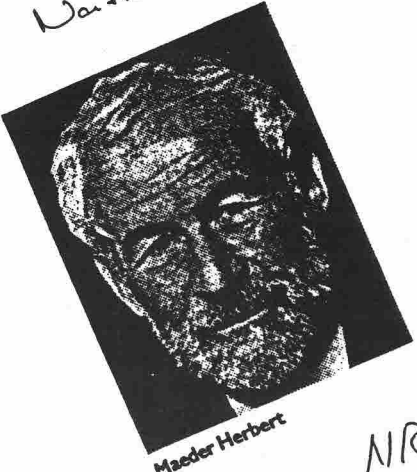


Ziegler Jean

Jean Ziegler



Stocker-Meier Monika

U. Stocker - Meier
Nationalratin Zürih

Maeder Herbert

U. Maeder NR

★ 24.11.1987, Zürih-PARTİ VE PARLAMENTERLERE MEKTUP:

İsviçre'li parlamenter ve tanınmış şahıslara, parti ve kuruluşlara imzalamaları ve İsviçre ile Türk hükümetlerine iletmeleri için hazırlanan mektuplar gönderildi. Komite adına İsviçre EMEK PARTİSİ polit büro üyesi Anjuska Weil imzasıyla gönderilen mektuplarda, Kutlu ve Sargının tutuklanması protesto ediliyor, Türkiye'de genel af ilan edilmesi, insan hakları ve demokrasiye saygı gösterilmesi, yasaklı partilere ve TBKP'ye legal çalışma hakkı verilmesini, İsviçre Hükümetinden de bu durum karşısında tavır almaya çağırarak mektubu imzalayanlar (bültenin hazırlanış tarihine kadar 10.11.1987) şunlardır:

- 1) Prof. Jean Ziegler, Sosyal. demokrat Parti milletvekili. Genf
- 2) Monika Stocker, Yeşiller mv. Zürih
- 3) Hansjörg Braunschweig, SP, Milletvekili, Zürih
- 4) Herbert Maeder, Bağımsız Milletvekili, Appenzell
- 5) Ursula Hafner, SP, Milletvekili, Schaffhausen
- 6) Esther Bühner, SP, Senatör, Schaffhausen
- 7) Jean Spielmann, KP, Milletvekili, Cenevre
- 8) Helmut Hubacher; SP, Mv. Basel
- 9) Marco Mona, İsviçre Send. Birliği Avukatı, Zürih
- 10) Willi Egloff, İsviçre Demokratik Hukukçular, Genel sekreter.
- 11) Dr. Peter Zuber, İsviçre Doktorlar Birliği Başkanı.
- 12) Dr. Heidi Zuber, Bern
- 13) Dr. Walter Habicht, Schaffhausen
- 14) Maria Furer, İsviçre Barış Hareketi, Schaffhausen
- 15) Ueli Schwarz, Demokratik İsviçre Hareketi Başkanı, Bern
- 16) Aralarında, SP, PÖCH, İsviçre Sendikalar Birliği, İsviçre Emek Partisi, Sosyalist İşçi Partisi, Yeşiller ve 50 demokrat örgüt ve kuruluşun oluşturduğu, 1 MAYIS KOMİTESİ adına, Komite Başkanı R.A. Roth, Zürih.
- 17) Anjuska Weil, KP Politbüro üyesi, Parti sekreteri, Zürih.

★ 25.11.1987, Bern, BASIN TOPLANTISI:

İsviçre'nin başkenti Bern'de TIP ve TKP genel sekreterlerinin serbest bırakılmasını talep eden ve tutuklanmaları protesto ederek, TBKP'ye legal çalışma hakkını savunan bir basın toplantısı yapıldı. Bern National Hotel'de düzenlenen basın toplantısına konuşmacı olarak; TIP ve TKP adına Sıtkı Çoşkun, Türkiye'ye giden delegasyon üyesi F. Almanya'dan Hermann Müller, İsviçre Demokratik Hukukçular Genel Sekreteri Willi Egloff, İsviçre Doktorlar Birliği Başkanı, SP mv. Dr. Peter Zuber ve Komite adında KP Politbüro üyesi Anjuska Weil katıldı. Basın toplantısı İsviçre Radyosunda ve dört gazete de yer aldı.

★ 26.11.1987, Protesto KARTLARI;

İki genel sekreterin derhal serbest bırakılmasını ve genel af ilan edilmesini, TBKP ve tüm diğer parti ile yasaklı örgütlere legal çalışma hakkı talep eden posta kartları 500 adet bastırıldı ve Basbakan Özal'a yollanmaya başlandı.

★ 27/28/29.11.1987, Paris, Türkiye'nin Dostları Kongresi:

15 ülkeden 150'nin üstünde politikacı, bilim adamı, sanatçı ve aydınının katıldığı kongreye İsviçre'den SP milletvekili, Prof. George Peters başkanlığında bir delegasyonla katılındı.

TÜRKİYE



Braunschweig Hansjörg

28.11.1987,Zürih'te PdA'nin düzenlediği geleneksel yıllık kermese katılındı ve posta kartları gönderilmesi,imzalatılması çalışmaları sürdürüldü.

★ 30.11.1987,Bern,TKP ve TİP G.Sekreterleri PARLAMENTODA : İsviçre Federal Parlamentosunun ilk oturumunda,SP mv.H.Braunschweig,Yeşiller adına Monika Stocker,Bağımsızlardan Herber Maeder ve PdA adına Jean Spielmann imzalı karar tasarısı önergesi İsviçre Hükümetine sunuldu.Önergede Kutlu ve Sargın'ın serbest bırakılması için İsviçre Hükümetinin girişimde bulunması isteniyor ve TBKP'ye legalite verilmesini Türk hükümeti nezdinde dile getirilmesini istiyoruz,deniliyor.

★ 26.11.1987,Cenevre Baskonşolosluğu önünde GÖSTERİ; Aralarında PdA genel sekreteri ve milletvekili J.Spielmann, SP ve Yeşiller Mv.lerinden ,sendikacılardan oluşan 15 kişilik İsviçreli delegasyon Cenevre Başkonsolosluğuna,Kutlu ve Sargın'ın serbest kalmasını isteyen ,tutuklanmaları protesto eden mektubu götürdü.Başkonsolosluk kapıları kapatılarak mektubu almak istemedi. Delegasyon protesto mektubunu konsolosluğun kapalı kapısının altından attı ve kısa bir konuşmada yaparak uygulamaları kınadı.Olaya basın geniş yer verdi.

★ 1.12.1987,La Chaux-de-Fonds,Kanton Mv.Türkiye'ye TELGRAF: Aralarında Kanton Meclisi SP 'li üyesi Gerard Berger'in bulunduğu bir gurup temsilci,Başbakan Üzal,Cumhurbaşkanlığı ve TBMM Başkanlığına,KUTLU ve SARGIN'in derhal bırakılmasını ve politik aktivitelerini özgürce sürdürebilmelerini talep eden telgrafları Türkiye'ye gönderdiler.

★ 3.12.1987,Bern,Amnesty İntarnational-İSVİÇRE. AI İsviçre seksiyonu H.Kutlu ve N.Sargınin serbest bırakılmalarını isteyen acil aksiyonu isviçre'de başlattı.

* 7.12.1987,Basel.Protesto Kartlarının ikinci defa 500 adet basılması ve İsviçre'nin diğer bölgelerine ulaştırılması gerçekleşti.

* 8.12.1987,Schaffhausen,SP Kanton yönetimi Türkiye'ye Başkanlık,C.başkanlığı ve TBMM'ne protesto telgrafı gönderdi.

* 9.12.1987,Zürih. Dayanışma çalışmalarını sürdüren komite aralarında bir toplantı yaparak,basın bürosu oluşturulması , yeni eylemlerin saptanması ve 19 .12.1987'de geniş bir toplantı yapılması kararı aldı.Toplantı yeri:Zürih,Josef str.no 102 (Limmatplatz yani),saat:14'de.

* 10.12.1987,Zürih,SGB Dayanışma fonu başkanı ve Avukat Marco Mona ile TKP ve TİP g.sekreterlerinin avukatları,Çoşkun ve Öz'ün gözaltına alınmaları ile ilgili olarak görüşüldü. Avukatların daha sonra serbest bırakılmasına rağmen olayın protesto edilmesi ve duyurulması sağlandı.



Spielmann Jean

Spielmann



Leutenegger-Oberholzer Susanne

KUTLU SORUNLUZ
SUSANNE OBERHOLZER
3009 BERN
TEL. 031 460631
Präsident BODS

Die Wochenzeitung

RÉALITÉS

Neue Zürcher Zeitung

Türkei: Aus dem Exil direkt ins Gefängnis

Athen. W.G. Zwei türkische kommunistenführer sind am Montag mittelnach ihrer Ankunft im Flughafen in Ankara von Sicherheitspolizisten verhaftet worden. Sie werden im Verhör...

Ad Ankara

Arrestati i leader del P.c Turco

ANKARA. Appena messo piede all'aeroporto di Ankara hanno arrestato. Sono Nihat Sargin e Haydar Kutlu, ex seten, wurden sie von Angehörigen der türkischen Polizei verhaftet.

Basler Zeitung

Scheindemokratie in der Türkei

Die zwei Generalsekretäre der beiden wichtigsten kommunistischen Parteien der Türkei sind bei ihrer Rückkehr aus dem Exil in Ankara von den Angehörigen der türkischen Polizei verhaftet worden. Die beiden Männer sind Nihat Sargin und Haydar Kutlu.

VORWÄRTS

Festnahme türkischer Kommunisten

Ankara, 16. Nov. (Reuter) Zwei türkische Kommunisten sind am Montag nach der Rückkehr aus dem Exil in Ankara von der Polizei verhaftet worden.

Schaffhauser Nachrichten

Die Anwälte haben die kommunistische Partei nach Ankara...

WOZ

Türkische Kommunisten verhaftet

Athen. - Zwei türkische Kommunistenführer sind am Montag bei ihrer Ankunft auf dem Flughafen Ankara von Sicherheitspolizisten verhaftet worden. Sie, heimlich aus dem Exil in die Türkei eingekommen, werden im Verhör...

Tages Anzeiger

gegen türkische KP-Führer Haftbefehl

Ankara, 5. Dez. (ap) Ein Gericht in Ankara hat am Samstag laut Angaben der Polizei Haftbefehl gegen zwei führende Kommunisten erlassen, die am 16. November nach ihrer Einreise in die Türkei festgenommen worden waren. Bei den beiden Männern handelt es sich um die Generalsekretäre der Türkischen Kommunistischen Partei, Haydar Sargin und Nihat Kutlu.

TORTURES A ANKARA

Türkische KP-Führer aus dem Exil ins Gefängnis

Ankara (AP) Bei der Rückkehr aus dem Exil sind die Generalsekretäre der Türkischen Kommunistischen Partei und der Arbeiterpartei, Haydar Kutlu und Nihat Sargin, am Montag in Ankara festgenommen worden. Sie kamen aus München.

TRIBUNE DE GENÈVE

Türkei: réaction européenne

Après l'arrestation, lundi, de deux dirigeants communistes turcs de retour d'exil (Sargin et Kutlu), le gouvernement d'Ankara a déclaré que le Parti communiste turc (PCT) et le Parti ouvrier de Turquie (POT) étaient des organisations terroristes. Haydar Kutlu et Nihat Sargin, arrêtés à leur arrivée à Ankara, étaient accompagnés par un groupe de parlementaires européens.

* 16.11.1987, Neu Zürcher Zeitung gazetesi "Sürgünden dönen Türkiyeli komünistler gözaltında" başlığıyla olayı kamuoyuna duyurdu. Reuter ajansı-Ankara kaynaklı haberde 1980 darbesinden buyana sürgünde bulunan genel sekreterlerin kendilerine eşlik eden Avrupalı parlamenter gurubunun yanında gözaltına alındıkları belirtildi.

* 16-17.11.1987, Tages Anziger, Atina kaynaklı haber Türkiyeli komünistler tutuklandı başlığıyla verildi. 29 kasım seçimleri öncesi dönüldüğünün yazıldığı haberde sürgünden gelen komünist liderlerin yasal bir Komünist partisi kurmak istedikleri, Türkiye Komünist Partisi'nin 1920'li yıllardan beri yasak olduğunu yazan gazete de olay iki gün boyunca geniş biçimde yer aldı.

* 16.11.1987, İsviçre Televizyonu-DRS-Almanca yayın kanalı 22.00 haberlerinde görüntüsüz olarak tutuklanmalarını duyurdu. Avrupalı parlamenterlerin protestosunu verdi.

* 17.11.1987, Basler Zeitung gazetesi, Atina kaynaklı haberini "Sürgünden doğruca zindana" başlığıyla verdi.

* 17.11.1987, Lavoro adlı italyanca yayınlanan İsviçre gazetesi "Türk KP yöneticileri Ankara'da tutuklandı" başlığını kullandı. Yazıda Kutlu ve Sargin'in İtalyan Faşist kanunundan alınan TCK'nun 141 ve 142'ci maddelerine göre yargılanacakları özellikle belirtildi.

* 17.11.1987, Schaffhauser AZ, Schaffhauser Nachrichten, Bund, Winterthurer AZ, Thurgauer AZ, Volksrechte, Ostschweizer AZ, La Suisse, Le Tribune de Genève, 24 Heures gazeteleri Kutlu ve Sargin'in tutuklanmalarını duyurdu.

* 18.11.1987, İsviçre Radyosu-DRS- Ankara'dan muhabiri Werner von Gent kanalıyla haberi yayınladı. Muhabirleri Ankara izlenimlerini dinleyicilere aktardı. Havaalanının polislerce çift kordon altına alındığını ve gazetecilerin engellendiğini, seçimler öncesi komünistlerin dönüşünün her yerde konuşulduğunu, demokrasi tartışılmasının öne geçirildiğini belirtti.

* 19.11.1987, Vorwärts, Réalités ve WOZ adlı haftalık gazeteler, Kutlu ve Sargin'in tutuklanmalarını hazırladıkları Türkiye dosyasıyla verdiler.

* 26.11.1987, Bern'de yapılan basın toplantısı haberini ve tutuklanmaları protesto girişimlerini İsviçre Haberler Ajansı ve İsviçre Telgraf Ajansı kaynaklı haberleri Bund, Berner Zeitung, Tages Anzeiger ve Neu Zürcher Zeitung gazetelerinde çıktı. İsviçre Radyosu DRS yer verdi.

* 30.11.1987, İsviçre'deki tüm gazete ve radyo, TV kanalları Türkiye'de yapılan 29 kasım seçimlerini duyurur sonuçları açıklarken Kutlu ve Sargin'in tutuklanmalarından ve legal Komünist Partisi kurma çalışmalarına da değindiler.

* 5.12.1987 tarihinde Neu Zürcher Zeitung gazetesi Kutlu ve Sargin'in mahkemece tutuklandıklarını ve iki lidere işkence yapıldığının söylendiğini yazdı. Yaklaşık aynı içerikli haberler aynı tarihlerde Tages Anzeiger, La Suisse ve Tribune de Genève gazetelerinde çıktı. ■

KUTLU VE SARGIN'IN

6

ORTAYA ÇIKARDIĞI GERÇEK



Geçtiğimiz ay seçimler kadar güncellenen bir olay da politik göçmen olarak yurt dışında bulunan TKP genel sekreteri Haydar Kutlu ile TIP genel sekreteri Nihat Sargın'ın yurda dönmeleri idi. Bu konu gazete sütunlarında hiç eksik olmadı. En çok konuşulanların başında geldi. Hatta Cumhurbaşkanı Evren'in "deniz kıyısında arsa almak" için çıktığı gezide verdiği söylevin bile ana konusu oldu. Sanki Evren geziye bu amaçla çıkmıştı.

Ancak Evren'in kendi yaptığı Anayasa'nın açık hükümine karşın, adaleti doğrudan etkileyecek tarzda konuşması tepki çekti. Birçok makale yazan Evren'i eleştirdi. Cumhurbaşkanı'nun kendini yargı hatta yasama or-

ğütürün ne yapacağını bilemez duruma gelmesine yolaçan olaylar zincirinin başlangıcı pek o kadar eski sayılmazdı. ANAP iktidarı ülke içinde ve dışındaki itibarını zorlamalar ve çeşitli entrikalara aturmaya çalışırken bunlara bir de "demokrasicilik" oyunu eklemeyi ihmal etmiyordu. Uluslararası Çalışma Örgütü ILO'ya sendikalar yasalarının uluslararası kurallara uygun hale getireceğine ilişkin verilen ve yerine getirilmeyen sözler, dış basına açıklanan "komünist partiler ülkemizde kurulabilir" beyanları, Baş-

bakanlık Müsteşarı Adnan Kahveci'nin İsvet Radyo ve Televizyonunda "Yurtdışındaki bütün vatandaşlarımızı ülkelerine çağırıyorum" türünden davetleri bunlardan birkaçıydı.

Özal iktidarı bu tür girişimlerle ne yapmak istiyordu? ANAP'ın gelişimini ve Özal'ın yapısını bilen gözlemciler, bu oyunların içte ve dışta uygulanmak üzere çok yönlü olarak tezgahlandığını belirtiyorlardı. Belirlenen amaçlar içinde "Bizi de alın" diye kapısından ayrılmadığımız Avrupa Topluluğu'na girmek, ülke içinde hoşgörülü bir iktidar

havasını vermek ve enflasyona, bozuk ekonomik gidişe ve dış borçlara rağmen halkın oylarını toplamak sayılabilirdi.

NIÇİN GELDİLER?

İki genel sekreter, ülkeye dönme nedenlerini Türkiye Birleşik Komünist Partisini yasal olarak kurmak olduğunu çok önceden açıklamışlardı. Temel amaç buydu.

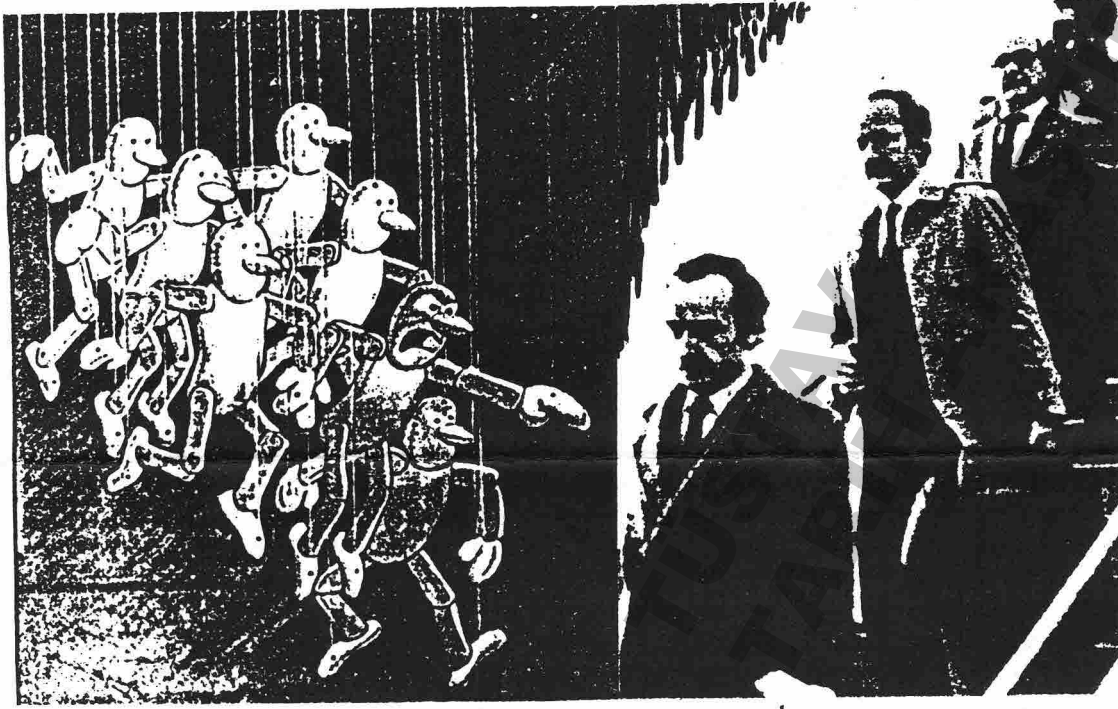
Ne varki böyleleri bir girişimin demokrasinin kazanılması savaşını üzerinde etkilerinin olması da kaçınılmazdı. Ve oldu! Herşeyden önce ülkemizde köklü bir demokratikleşme gereği daha yakından daha acil olarak duyulmaya başlandı. Geniş toplum kesimleri, aydınlar, düşünürler, sanatçılar, işçi ve sendika önderleri, gençler demokratikleşmenin gerçek boyutlarını tartışmaya giriştiler. Demokrasinin ne olup, ne olmadığı daha iyi anlaşılmaya başlandı. Toplum, üzerine serpilme istenen ölü toprağına atıp daha sert tepki göstermeye başladı. İki genel sekreterin yalnızca kendi partileri ya da kuracakları ortak parti adına ve onların çıkarlarına göre değil, tüm toplum ve demokrasi adına öne atıldıkları bu tartışmalarda ortaya çıktı. İlerici kesimin yanı sıra liberal, dindar ve ülkenin geleceğini düşünen bu yolda kaygı duyan herkes, demokrasi ile ilerleme, gelişme arasındaki bağlantıyı, temel hak ve özgürlükler ile bunlar için korkusuzca öne atılmak gereği arasındaki ilişkiyi şimdi daha net görmeye başladılar.

GÜNDEMDEKİ YAKICI GERÇEK

Özetle bu olay ülkemizde bir gerçeği telakki ve yalacı olarak gündeme getirdi. Demokrasinin ölçütleri nelerdir? Bir ülkede düşünce ve örgütlenme özgürlüğüne konan yasaklar devam ettiği sürece, orada demokrasiden söz edilebilir mi? Demokrasi "ülkemizin şartlarına uygun değil, zamanı gelince kurulur" gibi mantıksız sözlerle ertelenebilir mi?

Şimdi herkes şapkasını öne koyup bir kez daha düşünmelidir: Bir ülkede demokrasi rüzgarlarının esmesi, bir avuç kişi dışında herkesin çıkarına olmayacak mıdır? Bugün çok partili yaşama sınır getirenler, yarı muhalefet partilerinin eylemlerine de sınır getirmeye kalkışmazlar mı? Onları o zaman kim engelleyebilir?

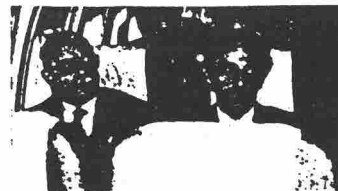
İşte bu sorulara doğru ve namuslu bir şekilde yanıt vermeden ülkemizde batılı anlamda bile bir demokrasiden söz edilemeyecektir. Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın ülkelerine dönüşleri bu gerçeği bir kez daha ortaya çıkarmıştır.



ganının yerine koyduğu, Kutlu ve Sargın'ın tutuklanmaları için mahkemelere baskı yaptığı dile getirildi. Neredeyse Evren ceza bile biçecekti. Onlar için "seçime 13 gün kala şimdi mi akıllarına geldi gelmek" diyor-du.

ŞAŞKINLIKLAR ZİNCİRİ

Yurduşına gitmek zorunda kalanlara yılarca "Yurda dön" çağrısı yapıldıktan sonra yurduna gelip, üstelik geleceğini de önceden haber verenleri "Bunlar neden geliyorlar, maşatlı bir geliş bu" diyebilmeğe denli şaşkırtıcı idiyse de asıl şaşkınlık hükümet cephesinde yaşanıyordu. Çünkü Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın gelişleri en çok onları ne yapacağını bilemez duruma getirmiş ve belki de ülkenin son dört yıllık geçmişinde ilk kez, kamuoyunun gündemini ANAP dışındaki güçlerin belirlemesine yolaçmıştı.



ŞİMDİ SIRA BİZDE

TİP ve TKP Genel Sekreterleri Nihat SARGIN ve Haydar KUTLU 16 Kasım 1987 günü parti MK lerinin aldığı tarihsel bir kararla ülkeye döndüler. Döner dönmez hemen GÖZALTINA ALINDILAR, İŞKENCE GÖRDÜLER ve TUTUKLANDILAR.

Bu iki politik liderin ülkeye dönme kararını yerine getirmelerinin önemi tarihsel olarak çok büyüktür. Çünkü ülkeye dönüş eylemi ne sadece kendilerinin nede sadece partilerinin özgür olması değildir. Bu tarihsel dönüş demokrasinin kazanılması savaşımının bir yanı ve başlangıç amacıdır. Burada önemli olan hem kendilerinin hemde partilerinin şahsında ülkemize, insanlarımıza hava kadar, su kadar gerekli olan tüm özgürlüklerin elde edilmesi ve demokrasinin kazanılmasıdır. Ve önemli olan bu uğurda iki insanın yaşamlarını göze alarak ülkeye dönmüş olmalarıdır. Onlar tarihsel görevlerinin önemli bir adımını attılar ve büyük bir fedakarlık yaptılar.

Şimdi sıra bizde. KUTLU ve SARGIN'ın demokrasi mücadelesinin genişletilmesi için attıkları adıma katkıda bulunmak için DAYANIŞMAMIZI GÖSTERMELİYİZ. Demokrasi için genel insan hak ve özgürlükleri için yaşamlarını tehlikeye atan bu iki insanın ve ülkedeki tüm politik tutukluların özgürlüğe kavuşması için şimdi daha da DAYANIŞMAYI YÜKSELTMELİYİZ. En küçük maddi ve manevi bir destek, en küçük bir özveri umulamiyacak, küçümsenemeyecek bir biçimde tüm demokrasi güçlerinin mücadelesi için büyük olanaklar açacaktır. O halde şimdi DAYANIŞMAYI SOMUTLANDIRMALİYİZ. Her türlü maddi ve manevi dayanışma için kampanyalar açmalı, bu kampanyaları genişletmeli ve tüm çabamızı bu yolda yükseltmeliyiz.

KUTLU ve SARGIN'ın ve tüm politik tutukluların özgürlüğü için, ülkemizde eksiksiz bir demokrasinin kurulması için haydi görev başına, haydi maddi ve manevi dayanışmaya, ..ŞİMDİ DAYANIŞMA ZAMANIDIR.

..



Herzliche Verabschiedung von Haydar Kutlu (im gestreiften Anzug) durch Genossen und Freunde am Montag morgen auf dem Flughafen Tegel
Foto: DW-Gruchot

AÇIKLAMA

TKP ve TİP Genel Sekreterlerinin ülkeye dönüş nedenleri üzerine resmi çevrelerce kamuoyunu yanıltıcı yorum ve değerlendirmeler yapılmaktadır.

Herşeyden önce belirtmek gerekir ki illegal çalışma hiç bir zaman komünistlerin kendi tercihleri olmamış, egemen çevrelerin koydukları yasaklar onları bu yola zorlamıştır. Bu nedenle yasal olarak çalışmak her zaman komünistlerin amacı olmuştur.

Bugün TİP ve TKP, çağımızın ve günümüzün koşullarına uygun yeni kimlikli bir parti olarak birleşmeyi ve yeni partinin çalışmasını yasal olarak başlatmayı amaçlıyorlar.

Açıklanan program tasarısında yeni parti, dünya barışının korunmasını toplumsal ilerlemenin ön koşulu saymakta, Türkiye'nin demokratik yenilenmesiyle bu sürecin yolunu açmayı amaçlamaktadır. Bu parti, Türkiye'de kurulacak, bütün kararlarını bağımsız olarak alacak ve uygulayacaktır. Bu parti Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini güçlendirmek için çalışacaktır. Yeni parti, bugün için kapitalizm koşullarında demokratik bir alternatif amacına yönelmektedir. Sosyalizme devrimci bir süreçle ve demokratik yoldan, demokrasiyi kazanma ve güçlendirme yolundan, halkımızın çoğunluğuna dayanarak geçmeyi amaçlamaktadır. Demokrasi, sosyalizmin de belirgin bir niteliği olacaktır. Bu parti terörizmin her çeşidine karşıdır, ve stratejisi şiddeti sonsuza kadar toplum yaşamından silmeye yöneliktir. Parti içi demokrasiyi azami geliştirmek, yeni parti için güçlenmenin vazgeçilmez koşuludur. Yasal ve kitle-sel bir komünist partisi, Türkiye'de demokratik yaşamın güvencesi olacaktır. Ancak bu nitelikte bir parti, ülkemizde demokratik istikrarın sağlanmasına, ülkemizi bir barış etkeni durumuna getirecek yeni bir düşünce tarzının egemen olmasına katkıda bulunabilir.

Buna karşılık, Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'nun dönüşleriyle ilgili resmi çevrelerce ileri sürülen bir dizi iddia gerçeği yansıtmamaktadır. Türkiye'nin özel koşulları gereği komünist partisinin yasal kurulamayacağı görüşü, soğuk savaş döneminin günümüzde artık köhnemiş bir dogmasıdır. Bu dogma komünist partisinin dışardan yönetildiği iddiasına dayandırılmaya çalışılıyor. Bu, günümüzde komünist partileri arasında geçerli olan ilişkilerin karakteriyle nesnel olarak çelişen ve iki parti yöneticisinin ülkeye dönüşleriyle balon gibi sönmeye mahkum olan bir iddiadır. Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığı iddiası ise halkımızı hor gören bir anlayışı ürünüdür ve her türlü nesnellikten uzaktır. TİP ve TKP'nin bir terör örgütü olduğu iddiası, hem her iki partinin program ve politik faaliyeti ile hem de bu partilere karşı açılan davaların gerekçeli hükümleriyle yalanlanmaktadır.

İki Genel Sekreterin Türkiye'ye dönmelerinden önce hükümet çevreleriyle bir temasları olmamıştır. Ancak onlar bu çevrelerle görüşmeye hazır olduklarını açıklamışlardır. Bu tutum, komünist partisini yasal olarak kurma girişiminde bulunan politik liderler açısından doğal bir davranıştır. İki politik parti liderinin ülkeye dönüş amaçlarının seçim öncesi karışıklığa yol açmak, ya da bir provokasyon yaratmak olduğu ileri sürülüyor. Yasal olarak parti kurma girişimi ortalığı karıştırmak ya da provokasyon olarak nasıl yorumlanabilir? Böyle bir demokratik girişimin iddia edildiği gibi kimseye meydan okumak anlamına gelmediği de açıktır. Bu girişim yalnızca seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir.

Uluslararası alanda yükselen dayanışma hareketi Türkiye'nin içişlerine karışma gibi bir anlam taşımamaktadır. Günümüzde her ülkenin demokrasi güçleri, ancak tüm ülkelerde de insan hakları ve demokrasinin gelişmesini savunarak kendi ülkelerindeki demokrasi ve insan haklarını daha fazla güvence altına alabileceklerinden, özgürlüklerin bölünmez olduğundan hareket ediyorlar. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesini, Helsinki Sonuç Belgesini imzalamış ülkeler açısından insan hakları ve özgürlükler sorunu yalnızca o ülkenin iç işleri olmaktan çıkmış bulunuyor. Türkiye'ye gelen yabancı delegasyonların amacının Türkiye'yi küçük düşürmek olduğu ileri sürülüyor. Oysa onların amacı demokratikleşme süreci bakımından Türkiye'ye destek olmaktır. İnsan hakları ve özgürlüklerin gerçekleşme derecesini yerinde saptayıp dünya kamuoyuna duyurmaktır. Herşey hükümetin tutumuna bağlıdır.

Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'nun demokrasi girişimi, daha onların Türkiye topraklarına ayak basmalarıyla fikirsel ve ahlaki alanda güçlü bir konum kazanmıştır. Türkiye demokrasi güçleri, komünistlerin görüşlerini paylaşmasalar, hatta onlara karşı da olsalar, atılan bu adımın temel gerekçelerini meşru görmektedirler. Politik olarak başanya ulaşmak, demokrasinin kesintisiz bir süreç haline gelmesinden yana olan herkesin birlikte davranabilmesine bağlıdır. Politik çoğulculuk, özgürlük ve karşılıklı hoşgörü gibi ortak değerler temelinde, komünist hareketin yasal olarak çalışmasını doğal sayan bir politik kültür bu süreç içinde egemen olacaktır.

Günümüzün acil talebi Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'nun derhal serbest bırakılması, ve demokratikleşme sürecine katkıda bulunmaları için özgür politik faaliyetlerinin garanti altına alınmasıdır.

23 Kasım 1987

Türkiye İşçi Partisi
Merkez Komitesi

Türkiye Komünist Partisi
Merkez Komitesi

AUFRUF zur NEUJAHR'S - KARTEN - AKTION



Mit einem Neujahrskarten - Gruss bekunden wir den beiden Türkischen Politikern,

Haydar Kutlu (Nabi Yağcı) Gen. Sekretär der Türk. Kom. Partei TKP
und Nihat Sargin Gen. Sekretär der Arbeiterpartei TIP

unsere Solidarität und beglückwünschen sie zu ihrem mutigen Durchhalte-
willen trotz Folter im Gefängnis.

Wir wünschen ihnen die baldige Freilassung, damit sie ihr Recht auf
die legale Gründung einer Vereinigten Arbeiterpartei wahrnehmen können.

(Dies war der Grund ihrer Rückkehr aus dem Exil, leider wurden sie
sofort auf dem Flugplatz verhaftet)

Die offenen Neujahrskarten sind zu senden an : Nabi YAĞCI
Nihat SARGIN

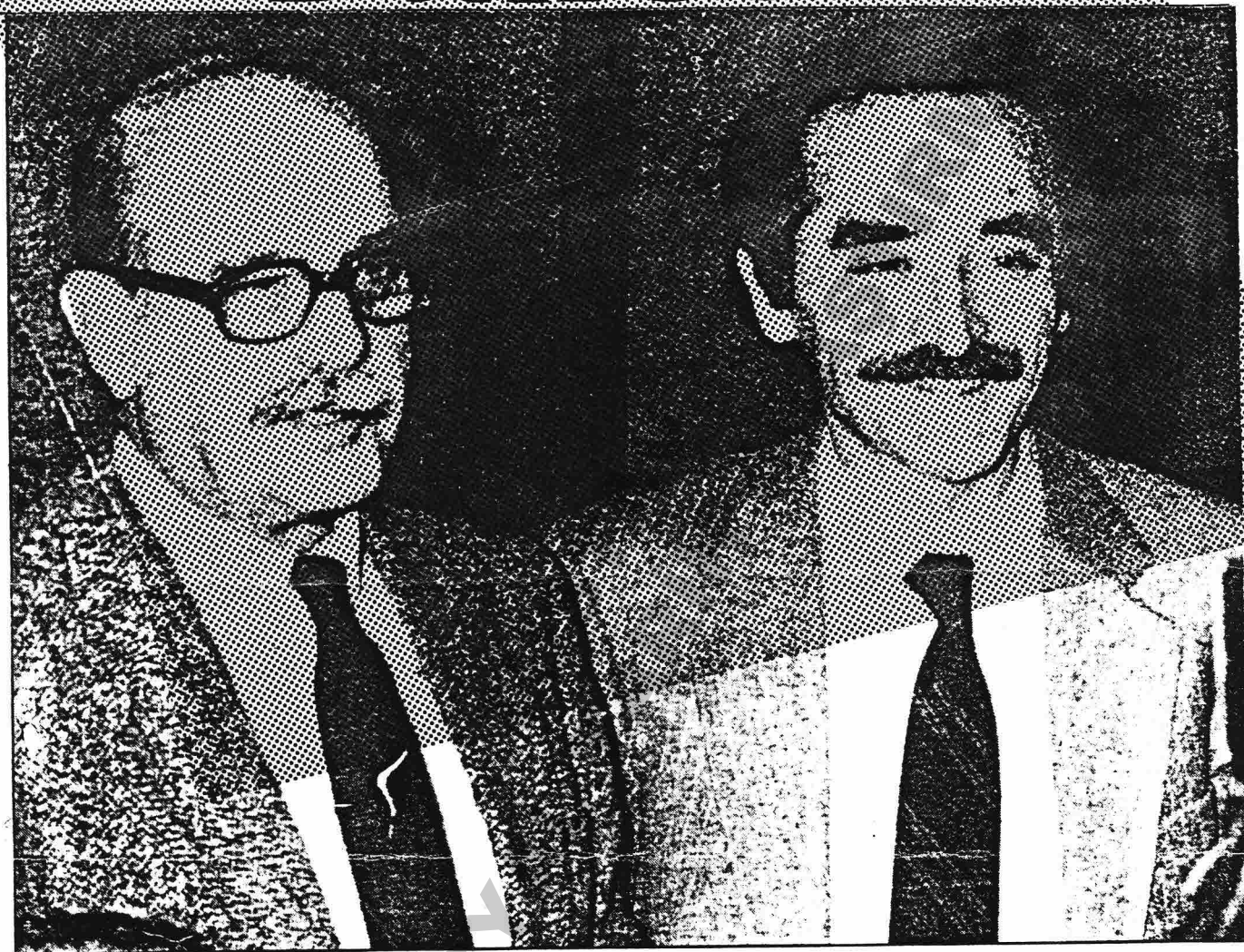
Adresse : Ankara kapalı cezaevi
Koğuş . 10
ANKARA / TÜRKİE

Yeni yıl kartları gönderme
kampanyası, Almanca ve
Türkçe

FREIHEIT FÜR SARGIN UND KUTLU

bulletin 1

Pressebüro „FREIHEIT“
FÜR KUTLU UND SARGIN
8212 Neuhausen - CH
Telefax 053-59006 Tel. 053 2 65 44



Die Gründer der Vereinigten Kommunistischer Partei der Türkei-TBKP, Dr. Nihat Sargin, Generalsekretär der Arbeiterpartei der Türkei (links) und Haydar Kutlu, Generalsekretär der Kommunistischen Partei der Türkei (rechts), vor Ihrer Rückkehr in die Türkei, West-Berlin am 11.11.1987 auf der Pressekonferenz.

“Die Generalsekretäre der Arbeiterpartei der Türkei (TAP) und der Kommunistischen Partei der Türkei (TKP), wurden nach ihrer Rückkehr in die Türkei auf dem Flughafen von Ankara verhaftet

“Die beiden Generalsekretäre kehrten mit dem Ziel, die Vereinigte Kommunistische Partei der Türkei (TBKP) legal zu gründen am 16. November aus dem Exil in ihre Heimat zurück.

“Die Demokratische Weltöffentlichkeit verurteilt die Menschenrechtverletzung in der Türkei und fordert die sofortige Freilassung der beiden Generalsekretären

Die Generalsekretäre der Arbeiterpartei und der Kommunistischen Partei der Türkei, die Ihre politische Tätigkeit nach dem Militärputsch vom 12. September 1980 im Ausland weiterführen mußten, kehrten am 16. November 1987 in die Türkei zurück. Ihr Ziel war es die Vorbereitungen zu treffen, um die durch den Zusammenschluß der Arbeiterpartei der Türkei und der Kommunistischen Partei der Türkei entstehende Vereinigte Kommunistische Partei der Türkei (TBKP) legal zu gründen. Die beiden Generalsekretäre wurden durch

eine dreißig köpfige Delegation unter denen sich auch Europa Parlament Abgeordnete, Juristen, Journalisten und Theologen befanden begleitet.

Die beiden Generalsekretäre wußten schon vor dem Abflug aus München, daß sie in Ankara nicht mit Blumen empfangen werden. Aber seit einiger Zeit wird in der Türkei und auch im Europäischen Ausland darüber geredet, daß in der Türkei ein Demokratisierungsprozess im Gange sei.

Fortsetzung S. 2

FREIHEIT FÜR SARGIN UND KUTLU

Nihat Sargin und Haydar Kutlu konnten nach dem Aussteigen von der Lufthansa Maschine nur vier Schritte machen und wurden sofort durch die Politische Polizei in Haft genommen. Keiner der über hundert Journalisten wurden auf die Gangway reingelassen. Den Generalsekretären wurden brutal Handschellen angelegt, die Augen verbunden und mit einem Daimler Bus, dessen Fenster verhängen waren zum Polizeipräsidium in die Abteilung "Forschungslabor für tiefe Angelegenheiten" gebracht. Seit dem 16. November 1987, 15.25 Uhr konnten weder Ihre Familienangehörige noch ihre Rechtsanwälte mit ihnen Kontakt aufnehmen. Auch die mitgereiste Delegation konnte ebenfalls nicht mit den beiden Generalsekretären ins Gespräch kommen.

Das Internationale Sekretariat von Amnesty International die am 19 November 1987 eine Aktion unter der Bezeichnung "Dringender Fall" startete betrachtet die beiden Generalsekretäre in ihrem Aufruf als "gewaltlose politische Gefangene, die wegen ihrer gewaltlos vertretenen politischen Position festgehalten werden".

Liebe Bundesbürger!

In einem Land kann es nicht ein bißchen Demokratie geben. Die Türkei ist zur Zeit das einzige Land in Europa, in der die höchsten Repräsentanten politischer Parteien in Haft sind. Demokratie in der Türkei ist ein Anliegen ganz Europas.

Wir fordern die Freilassung der Generalsekretären Kutlu und Sargin, deren Schritt in Ihre Heimat zurückzukehren ein Beitrag zum Demokratisierungsprozess in der Türkei werden kann.

WAS PASSIERTE AM UND NACH DEM 12. SEPTEMBER 1980?

Durch die Machtübernahme des Militärs am 12 September 1980 wurde das Parlament aufgelöst, die Verfassung ausser Kraft gesetzt, alle politischen Parteien verboten, ihre Vorsitzenden verhaftet, die demokratischen Jugend, Frauen, Berufsverbände und die progressiven Gewerkschaften verboten. Achtzigtausend politische Gefangene füllten die Gefängnisse. Folter und Hinrichtungen wurden zum Alltag.

Die Kommunistische Partei der Türkei (TKP), die seit 1921 verboten ist, und die Arbeiterpartei der Türkei (TIP), die durch den Militärputsch von 1980 verboten wurde, haben sich gegen diese Verbote, Verhaftungen und Menschenrechtverletzungen eingesetzt. Sie haben die Freilassung aller politischer Gefangenen, einschließlich der bürgerlichen Politiker Ecevit, Demirel und Erbakan gefordert. Sie haben den Bürgerlichen und Linken Oppositionskräften einen Nationalen Dialog aller nationaler Kräfte vorgeschlagen.

Der Druck vom In- und Ausland hat die Militärs druckempfindlich gemacht. Das führte dazu, daß 1983 in der Türkei sogenannte Wahlen durchgeführt wurden.

Diese Wahlen sollten zeigen daß die Türkei zur Demokratie zurückgekehrt sei, aber die neugegründeten sozialdemokratischen und liberal-konservative Parteien wurden zu den Wahlen nicht zugelassen. Turgut Özal, an der Spitze der durch das Regime gegründete Mutterlandspartei (ANAP) wurde Ministerpräsident.

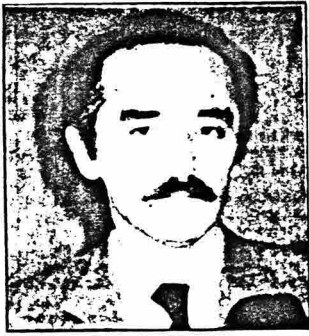
1986, kam die Forderung auf die Tagesordnung, daß die durch den Verbot betroffenen Politiker wie Ecevit, Demirel und Erbakan wieder Ihre politische Tätigkeit aufnehmen könnten. Der Ministerpräsident Özal wollte das gemeinsam mit Kenan Evren, der sich inzwischen mit einer neuen Verfassung vom Oberst des Militärs zum Staatspräsidenten erklärt hatte verhindern. Unter der Propagandakampagne "Wenn Ihr für die freie politische betätigung dieser Leute zustimmt, wird der Terror wieder auf die Tagesordnung kommen" wurde eine Volksabstimmung durchgeführt.

Die Kommunisten haben sich, weil die politischen Tätigkeit einer der Menschenrechte ist, und nicht aufs Spiel gesetzt werden kann zuerst gegen eine Volksabstimmung geäußert. Als aber herauskam, das die Volksabstimmung doch durchgeführt wird, haben die Kommunisten sich für die freie politische betätigung der durch den Verbot betroffenen Politiker eingesetzt und das Volk aufgerufen Ihren willen zur Demokratie zu zeigen. Die Mehrheit hat sich für die Aufhebung der Verbote entschieden. Das waren Stimmen, die für Demokratie abgegeben wurden, aber das war erst der erste Schritt. In der Türkei herrscht lange noch nicht Demokratie im wahren Sinne. Das letzte Beispiel dazu ist die Verhaftung der beiden Generalsekretäre Kutlu und Sargin und die Verhinderung der Gründung einer legalen Kommunistischen Partei in der Türkei.



WEG MIT DEN VERBOT-
HER MIT DEN FREIHEITEN!

Die Türkei ist ein Land, das einen Beitrittsantrag zur EG gestellt hat. Die Türkei ist aber gleichzeitig ein Land in dem es mehrere Verbote gibt. Immer noch über zwanzigtausend politische Gefangene, verbotene Gewerkschaften, Frauen, Jugend, Bauern, Berufs und Friedensverbände. Die Türkei besitzt auch den Ruhm das einzige Land in Europa zu sein in dem die Kommunistische Partei verboten ist.



Haydar Kutlu



Nihat Sargin

FREIHEIT FÜR SARGIN UND KUTLU

Der Kampf zur legalisierung der TBKP ist auch ein Beitrag für die legale Betätigung aller linken-, revolutionären-, demokratischen Kräfte und Personen. Die national-demokratischen Forderungen des kurdischen Volkes könnten unter solch einem politischem Klima freier zur Geltung gebracht werden, und zum könnte weitere Schritte für eine gerechte-demokratische Lösung des kurdischen Nationalproblems erreichen. Das wäre ein erster Schritt für eine Generalamnesty für alle politischen Gefangenen. Und dieser Schritt würden die Bedingungen zur Rückkehr der im Exil lebenden Politischen Emigranten in Ihren Heimat schaffen.

Die Verbote und die Menschenrechtverletzungen passen nicht ins Bild einer Demokratie. Und so etwas wie "ein bißchen Demokratie" kann es nicht geben. Entweder herrscht in einem Land Demokratie oder nicht

Die Regierung vertritt die Ansicht, daß, für die legale Gründung der TBKP die Zeit und Situation noch nicht günstig sei. Aber, jetzt für die Entstehung einer günstigen Situation beizutragen, müßte in der Verantwortung jeder politischen Kraft, vor allem aber der Regierung liegen. Denn, es geht um die Zukunft des politischen Lebens, es geht darum, daß in der Türkei sich eine neue und demokratische politische Kultur bildet, sich eine zeitgemäße, pluralistische Regierungsform etabliert

Für den wahren Übergang zur Demokratie ist einer auf nationaler Ebene herzustellender Konsens notwendig. Wenn jetzt zur legalen Gründung der TBKP ein solcher zivilisierter Konsens erreicht werden könnte, würde dies zur zukünftigen Lösung wichtiger Fragen des Landes ein gutes Fundament bereiten, den Weg zur Durchsetzung eines neuen politischen Denkens ebnen.

Solange das Unternehmen, die Arbeit der TBKP legal zu beginnen, behindert wird, kann niemals von der vollen Existenz der Menschenrechte in der Türkei, von der Türkei als ein wirkliches europäisches Land die Rede sein. Die Nicht-Anerkennung des Rechts auf legale Tätigkeit der Kommunistischen Partei widerspricht komplett den Paragraphen 19 und 20 der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte, den Artikeln 9,10 und 11 der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten von 1950 und dem Abschnitt 1 Artikel 7 der Schlußakte der Konferenz zur Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa von Helsinki aus dem Jahre 1975. Wie kann ohne Beseitigung dieser Widersprüche in unserem Land eine Demokratie im wahren Sinne des Wortes entstehen?

DIE TBKP, EINE DEMOKRATISCHE PARTEI

Die TBKP wird eine Partei sein, die es zum Prinzip erhoben hat, alle ihre kurz und langfristigen politischen Ziele auf demokratischem Wege zu erreichen. Im Interesse der gesellschaftlichen Entwicklung ist die TBKP immer für eine pluralistische Ordnung. Die kommunisten der Türkei sind Verteidiger einer Gesellschaft, wo der demokratische Wille der Mehrheit gilt.

Diejenigen, die behaupten, die TBKP würde eine undemokratische Partei sein, sind diejenigen, die heute die Weiterführung der Herrschaft einer kleinen Gruppe über der großen Mehrheit befürworten. Die TBKP hingegen verteidigt die Interessen der Arbeiterklasse, der Nation und aller Menschen gemeinsam in Einklang. Das Grundziel der TBKP, der Sozialismus, wird die vollkommene Realisierung der sozialen Gerechtigkeit und des sozialen Friedens sein.



SOFORTIGE FREILASSUNG VON SARGIN UND KUTLU

Der Generalsekretär der TIP Dr. Nihat Sargin und der Generalsekretär der TKP Haydar Kutlu, die wegen der Gewährleistung des Beginns der legalen Arbeit der TBKP aus dem Exil in die Türkei zurückgekehrt und sofort in Haft genommen wurden müssen sofort freigelassen werden. Mit diesem begonnenen Schritt haben die beiden Generalsekretäre einen maximalen Beitrag zu dem Prozess der Demokratisierung in der Türkei geleistet. Die Haltung der Regierung gegen dieses Unternehmen wird es zeigen, ob man in der Türkei von einem Demokratisierungsprozess reden kann oder nicht

SOLIDARITÄT

Ihre moralische und finanzielle Solidarität können Sie richten an die Pressebüro "Freiheit für KUTLU und SARGIN, Dogan, Flurlingerweg, 4 8212 Neuhausen- CH
Bankverbindung: Sparkasse Duisburg, Kto.
Nr. 222 000 438 BLZ 350 500 00

INFORMATION BULLETIN: PRESSEBÜRO FREIHEIT FÜR KUTLU UND SARGIN, Flurlingerweg 4
8212 Neuhausen-CH, Tel: 053/265 44, Telefax: 053/590 06

„EIN BIßCHEN DEMOKRATIE UND MENSCHENRECHTE“ SOWAS GIBT ES NICHT !

İşkence gördük

KUTLU UND SARGIN: "WIR WURDEN GEFOLTERT"

ankara 15.12.1987 (bep) - aufgrund der schriftlichen beschwerde der generalsekretäre von tip und tkp, nihat sargin und haydar kutlu, wegen ihrer folterung ermittelt die republikanische staatsanwaltschaft.

die 27-seitige beschwerde des generalsekretärs der arbeiterpartei der türkei (tip), nihat sargin und der kommunistischen partei der türkei (tkp), haydar kutlu, in der sie ihnen angewandten foltermethoden ausführlich beschreiben, wurde trotz der beteuierungen der staatsanwaltschaft des staatssicherheitsgerichts (dgm) und des justizministers, es gebe keine folter, zum gegenstand der ermittlungen durch die republikanische staatsanwaltschaft.

die republikanische staatsanwaltschaft von ankara teilte mit, dass alle polizisten, die dem verhoerteam angehörten, aussagen muessen. der republikanische staatsanwalt betonte, dass gegen die polizisten der vorwurf der folterung gerichtet sei.

ferner wurde mitgeteilt, dass auch die aerzte, die waehrend der u-haft von kutlu und sargin im polizeipraesidium von ankara durch den dgm-staatsanwalts nusrat demiral gerufen wurden und die beiden generalsekretäre untersucht haben, vernommen werden sollen. auch die aerzte werden im zusammenhang mit dem foltervorwurf vernommen.

gestern wurde in der türkischen presse auszuege aus der anzeige von kutlu und sargin gegen die verantwortlichen und beteiligten wegen folter zitiert. der tip-generalsekretär sargin sagte: „in dem 1. dezernat des polizeipraesidiums, in dem ich 16 tage lang festgehalten wurde, wurde ich systematisch gefoltert“ und fuehrte folgendes aus:

a) ich wurde von drei verschiedenen teams verhoert, indem ich mit ausnahme von einigen minuten unterbrechung fuer essen und toiletengang staendig mit verbundenen augen sitzend 170 stunden lang ohne schlaf gehalten, sodass mein einschlafen durch geschreie und stoesse verhindert wurde.

b) als ich wegen der schlaflosigkeit voellig erschoeppt war, wurde mit hilfe einer spritze am bein versucht, mein bewusstsein und meinen widerstand gaenzlich auszuschalten.

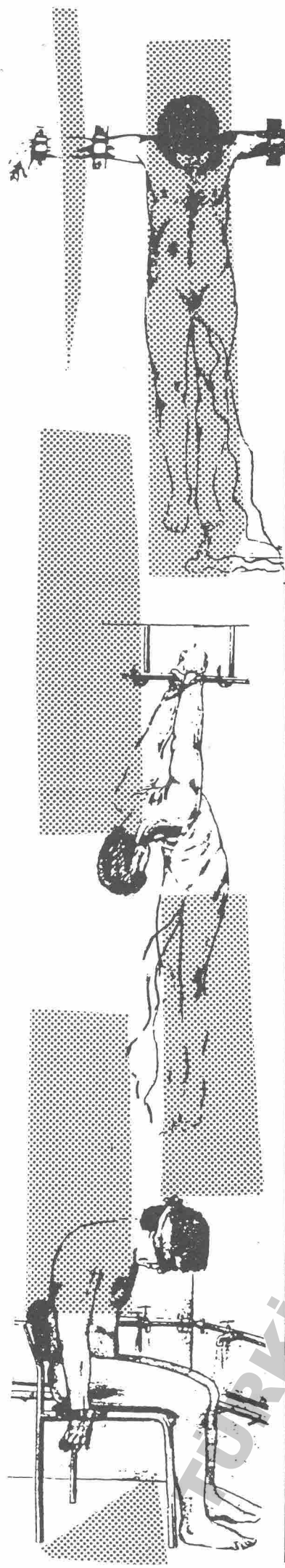
c) in der folgenden phase begant eine welle der beschimpfungen. ihr folgten faustschlaege und tritte. es blieb nicht dabei und ich wurde bedroht, aus dem fenster gestuerzt zu werden.



d) einmal wurde ich mitten in der nacht in ein wie ein hotelzimmer eingerichtetes zimmer im untergeschoss des polizeipraesidiums gebracht. dort wurde mir ein schlafanzug angezogen, den angeblich meine rechtsanwaelte mitgebracht haben sollen, danach wurden ohne meine einwilligung fotos von mir gemacht. da ich schlafbeduerftig war und mir gesagt wurde, ich wuerde ab jetzt hier schlafen, ging ich gleich schlafen und schlief ein.

e) nach 1 bis 2 stunden wurde ich jedoch wieder geweckt. den schlafanzug haben sie mir wieder abgenommen, ich mit einer gefaengnisbekleidung angezogen. so wurde ich in die folterkammer gebracht. hier wurde ich nackt aufgezoogen und folter durch druckwasser unterzogen, indem mein koerper, insbesondere an den

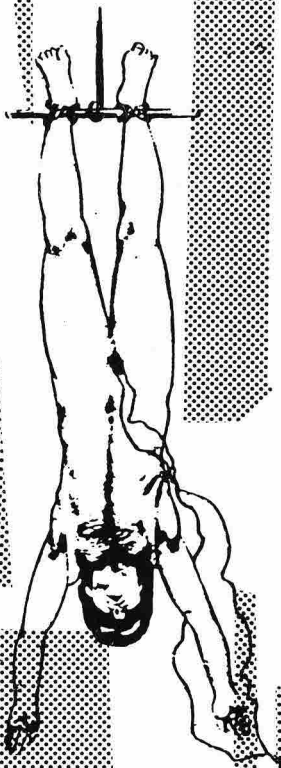
TELEX



„İşkence gü...“ KUTLU UND SARGIN: „WIR WURDEN GEFOLTERT“ günlük

empfindlichsten stellen wie ohren, häls und hoden mit einem schlauch besprüht. danach wurden meine hoden gequetscht. spaeter wurde mir die foltermethode „aufhaengen“ angewandt, indem meine haende hinter dem rücken gebunden wurden und das seil durch einen an der decke montierten flaschenzug gezogen wurde.

f) am 29. november wurde ich in das gleiche luxuriöse zimmer mit haydar kutlu zusammen gebracht. hier wurden uns gegen unsere willen unsere anzeige angezogen, wir mussten unsere aussagen vor einer videokamera wiederholen.“



FOLTER



ebenfalls hat der tkp-generalsekretäer haydar kutlu folgendes ueber die einzelheiten der folterung gesagt:

„10 tage lang wurde ich mit verbundenen augen, schlaflos, auf einem stuhl sitzend verhoert. ich wurde nackt ausgezogen auf einen betongrund gelegt. etwa 10 tage nach meiner festnahme wurde ich eine fuer mich unfeststellbare zeit lang unter kaltem wasser gehalten. ich war ungeschlafen und unter dem einfluss von medikamenten. danach wurde ich aufgehängt. einige tage spaeter wurde ich wieder in die folterkammer gebracht. wieder wurde ich aufgehängt. diesmal wurden an meinem geschlechtsorgan und den fingern elektrische schlaege gegeben. vor den elektrischen schlaegen wurde mein ganzer koerper mit wasser nass gemacht. nach den elektrischen schlaegen wurde die oberflaeche meiner rechten hand verbrannt, gerötet und geschwollen. deshalb wurde sie zwei tage lang mit einem speziellen medikament eingesalbt. so wurden die spuren beseitigt. genauso wie vor den vorherigen wurden mir auch nach der folter mit elektrischen schlaegen medikamente gegeben. einmal, als ich nach der folter sass, fuehlte ich, dass in mein linkes Bein eine spitze eingefuehrt wurde. einer tritt auf meine zehenspitzen ich. fuehlte es, aber war nicht imstande, meinen fuss wegzuziehen. gleichzeitig ging der verhoer weiter. nach einer weile konnte ich nicht mehr sprechen.“



SCHLUS MIT DER FOLTER UND HINRICHTUNGEN

Action demandée
Prière d'écrire aux autorités turques pour leur demander d'une part de garantir l'intégrité physique de M. Haydar Kutlu et de M. Nihat Sargin et d'autre part de respecter les engagements pris en ce qui concerne la démocratisation du pays et le respect des droits de l'homme.
(Adresses: General Kenan Evren, Président de la République, Devlet Baskanligi, Ankara, Turquie - Telex 42203 sfa; M. Turgüt Ozal, Premier ministre, Ankara; M. Mahmut Öltan Sungurlu, Ministre de la Justice, Adalet Bakanligi, Ankara, Turquie; M. Necmettin Erbakan, Président de l'Assemblée nationale (TBMM), Ankara, Turquie).
Merci de nous informer des actions entreprises.

SCHLUS MIT DER UNTERDRÜCKUNG DES KURDISCHEN VOLKES

FREIHEIT FÜR DIE POLITISCHEN GEFANGENEN - GENERALAMNESTIE

RECOMMENDED ACTION: Telegrams/telexes/express letters/airmail letters:
- appealing for the immediate and unconditional release of Haydar Kutlu and Nihat Sargin as prisoners of conscience
- urging that an impartial investigation be carried out into allegations that Haydar Kutlu and Nihat Sargin were ill treated during interrogation.

APPEALS TO:

President Kenan Evren
Office of the President
Devlet Baskanligi
Ankara

Prime Minister Turgüt Ozal
Office of the Prime Minister
Basbakanlik
Ankara

DIE FOLTERER UND DIE VERANTWORTLICHEN MÜSSEN ZUR RECHENSCHAFT GEZOGEN WERDEN

TELEX
TELEX
TELEX
TELEX

A U F R U F

ERSTUNTERZEICHNER/-INNEN

Hansjörg Brunschweig,
Nationalrat, Dübendorf

Willy Egloff,
Generalsekretär Demokratische
Juristen der Schweiz, Bern

Franziska Gentsch,
Präsidentin der Basler Frauen-
vereinigung für Frieden und
Fortschritt, Basel

Stefan Hofer,
Jurist, Basel

Herbert Maeder,
Nationalrat, Rüttenel

Marco Meier,
Rechtsanwalt, Olteningen

Roger A. Roth,
I. Mal-Komitee Zürich

Berthold Rothschäli,
Psychoanalytiker, Zürich

Ueli Schwarz, Basl
Präsident der Bewegung für eine
offene und soziale Schweiz

Jean Spielmann
Nationalrat, Genf

Hans Steiner,
Präsident der Schweizerischen
Friedensbewegung, Basel

Monika Steiner,
Nationalrätin, Zürich

Anjaska Wolf,
Sekretärin PdAZ, Zürich

Jean Ziegler,
Nationalrat, Genf

Peter Zuber
Arzt, Ostermünchen

Am 16. November wurden die beiden Generalsekretäre der Vereinigten Kommunistischen Partei der Türkei, TBKP, Haydar Kutlu und Nihat Sargin, bei ihrer Rückkehr in die Türkei vor den Augen ihrer internationalen Begleitedelegation festgenommen. Seither befinden sie sich trotz zahlreicher In- und ausländischer Proteste in Haft wo sie Folterungen erleiden.

Ich fordere / wir fordern daher

- die sofortige Freilassung von Haydar Kutlu und Nihat Sargin, sowie eine generelle Amnestie für alle politischen Gefangenen;
- die Wiederherstellung von Demokratie und Menschenrechten in der Türkei.
- vom schweizerischen Bundesrat, dass er alles in seiner Macht stehende unternimmt, um diesem Appell Nachdruck zu verschaffen.

Der Kampf von Kutlu und Sargin gilt der Wiederherstellung der Demokratie in der Türkei. Wenn diese beiden prominenten Häftlinge das Gefängnis verlassen, werden auch die Haftgründe für tausende anderer politischer Gefangener hinfällig.

NAME

ADRESSE

UNTERSCHRIFT

Bitte den unterzeichneten Aufruf retournieren an :PRESSEBÜRO,Flurlingerweg,4
8212 Neuhausen-CH